



# GERATAL-ANZEIGER

Amtsblatt der Verwaltungsgemeinschaft „Geratal“  
- mit amtlichem und nichtamtlichem Teil -  
- mit öffentlichen Bekanntmachungen der Mitgliedsgemeinden -

**Mitgliedsgemeinden:**

Angelroda, Elgersburg, Geraberg, Martinroda und Neusiß

Der „Geratal-Anzeiger“ erscheint in der Regel 14täglich und wird kostenlos an alle Haushalte der VG „Geratal“ verteilt.

22. Jahrgang

Mittwoch, den 5. Oktober 2011

Nr. 20/40. Woche

**Nächster Redaktionsschluss:**

**Dienstag, den 11.10.2011**

**Nächster Erscheinungstermin:**

**Mittwoch, den 19.10.2011**

## Kirmestanzabend

Am Samstag, den 29. Oktober 2011 • mit „Dynamic“ im Kultursaal



## Sockenball & Kirmesbegräbnis

Am Samstag, den 05. November 2011 mit „Dynamic“ im Kultursaal

Der Kartenvorverkauf findet am Donnerstag, den 20. Oktober 2011 um 18.00 Uhr in der Gaststätte „Zum Veronikaberg“ (Billiardzimmer) statt.

## Bekanntmachungen - amtlicher Teil

### Verwaltungsgemeinschaft „Geratal“

#### Thüringer Gesetz zum Schutz der Bevölkerung vor Tiergefahren

Zum 01.09.2011 trat das Thüringer Gesetz zum Schutz der Bevölkerung vor Tiergefahren vom 22.06.2011 in Kraft. Jeder Hundehalter ist daher verpflichtet, seinen Hund mit einem Mikrochip beim Tierarzt kennzeichnen zu lassen und eine Haftpflichtversicherung für eventuell durch den Hund verursachte Schäden abzuschließen (Mindestversicherungssumme für Personenschäden 500.000 EUR und für sonstige Schäden 250.000 EUR). Sowohl die Kennzeichnung des Hundes als auch den Abschluss der Haftpflichtversicherung hat der Hundehalter **innerhalb von 6 Monaten (also bis Februar 2012)** unter Vorlage der entsprechenden Nachweise bei der zuständigen Ordnungsbehörde anzuzeigen. Zuständig ist Verwaltungsgemeinschaft „Geratal“ (als Ordnungsbehörde), für die jeweilige Mitgliedsgemeinde, in welcher der Halter des Hundes wohnt.

**Des Weiteren sind im Gesetz 4 Hunderassen (Pitbull-Terrier, American Staffordshire-Terrier, Staffordshire-Bullterrier und Bullterrier) aufgeführt. Diese Hunderassen gelten grundsätzlich als gefährlich. Für diese Hunde und deren Kreuzungen gelten besondere Bestimmungen. Die Haltung dieser Tiere bedarf einer besonderen Erlaubnis. Für die Haltung ist eine Erlaubnis einzuholen. Diese ist beim Ordnungsamt der Verwaltungsgemeinschaft „Geratal“ zu beantragen.**

Ordnungsamt

Verwaltungsgemeinschaft „Geratal“

### Ende des amtlichen Teiles

## Nichtamtlicher Teil

### Verwaltungsgemeinschaft „Geratal“

#### Veranstaltungen

#### Tourismus Agentur „Geratal“

Burgstraße 3  
98716 Elgersburg  
Tel.: 03677 - 79 22 20  
Fax: 03677 - 79 76 53  
Internet: [www.geratal.com](http://www.geratal.com)  
E-Mail: [tourismus@elgersburg.com](mailto:tourismus@elgersburg.com)

- Elgersburg - Geraberg - Martinroda - Angelroda - Neusiß -



... Geratal, wir kommen!

#### Oktober

**05.10.2011** 1. Energetischer Kreis mit Ulli Göhring  
19:30 bis Schloss Elgersburg, kleiner Rittersaal  
22:00 Uhr Anmeldung unter 03629 800136

**07.10.2011** „Aufstieg und Untergang des Thüringer Königreichs“  
Geschichtlicher Vortrag von Lars Pracht aus Catterfeld  
Schloss Elgersburg, großer Rittersaal  
19:00 Uhr  
**19.10.2011** 1. Energetischer Kreis mit Ulli Göhring  
19:30 bis Schloss Elgersburg, kleiner Rittersaal  
22:00 Uhr Anmeldung unter 03629 800136  
**25.10.2011** „Wie füttern Sie Ihren inneren Schweinehund?“...  
Ein satirisch-literarischer und bewusst kritischer Abend zur frESS- und LEBENS- LUST  
19:00 Uhr im großen Rittersaal, Schloss Elgersburg  
Referentin: Frau Petzold / Eintritt: 4,- EUR

Stand 21.09.2011

Änderungen vorbehalten!

#### Veranstaltungsplan des Jugendzentrums Geratal

##### Jeden Dienstag

18.00 Uhr AG Fußball in der Geratalhalle

##### Jeden Mittwoch

19.30 bis

23.00 Uhr Vereinsabend des Gerataljugend e.V.

##### Jeden Freitag

14.30 Uhr Playstation spielen i. Jugendzentrum

##### 15.10. bis 16.10.11

Fahrt ins Tropical Island

(Anmeldungen mit Anzahlung ab sofort möglich)

##### 17.10. bis 28.10.11

Ferienspiele im Jugendzentrum

##### 17.11.11

15.00 Uhr Fahrt zur Berufsfachmesse nach Erfurt (Messehalle)

Anmeldung erforderlich!

Tel. Jugendzentrum: .....03677 469279

Handy Jugendpfleger Steffen Fischer: .....0160 8000575

Adresse der Jugendseite: [www.gerataljugend.de](http://www.gerataljugend.de) auch zu erreichen unter [www.geratal.de](http://www.geratal.de)

#### Veranstaltungsplan des Frauen- und Familienzentrums Geraberg



10.10. - 14.10.2011

Dienstag, 11.10.2011

Gesprächsrunde Frauenkreis

Treffpunkt: 13.00 Uhr, FFZ, Arnstädter Straße 17



jeden Mittwoch

Rentnertreff

Treffpunkt: 14.00 Uhr,

Anglerheim, Geraberg



Mittwoch, 12.10.2011

Fahrt ins Schwimmbad Arnstadt

Anmeldung erforderlich!

Treffpunkt: 18.00 Uhr, FFZ, Arnstädter Straße 17

17.10. - 21.10.2011

Dienstag, 18.10.2011

Vorweihnachtliche Deko aus Styropor

Treffpunkt: 13.00 Uhr, FFZ, Arnstädter Straße 1

Mittwoch, 19.10.2011

Nordic Walking

Treffpunkt: 10.00 Uhr, FFZ, Arnstädter Straße 17

[frauengruppe-geratal@gmx.de](mailto:frauengruppe-geratal@gmx.de)  
0 36 77 / 79 64 03



Foto: Pracht, Funkenburg, Westgreußen 2009

## „Aufstieg und Untergang des Thüringer Königreichs“

Ein interessanter  
geschichtlicher  
Vortrag von  
Lars Pracht.

Am  
7. Oktober 2011,  
19:00 Uhr  
im  
großen Rittersaal,  
Schloss  
Elgersburg.

Eintritt: 3,- €

Tourismus Agentur Geratal

### Programm:

- 15.10.  
- 16.10. Fahrt mit dem Reisebus ins Tropical Island, incl. Stadtrundfahrt in Dresden auf der Rückfahrt (Anmeldung und Anzahlung erforderlich)
- 17.10. Airhockey- u. Playstation- Turnier im Jugendzentrum
- 18.10. Fahrt zum Schloss Friedenstein in Gotha; Besuch der Ausstellung „Elefantastisch“
- 19.10. Fußballspiel gegen das Jugendzentrum Gräfenroda
- 20.10. Sport und Spaß in der Geratalhalle
- 21.10. Wir fertigen Kürbisse zu Halloween
- 24.10. Fahrradtour zum Schwimmbad Arnstadt
- 25.10. Tischtennis- u. Dart- Turnier im Jugendzentrum
- 26.10. Fahrt mit dem Reisebus ins Palm Beach Spaßbad bei Nürnberg
- 27.10. Kegeln im Hotel am Wald in Elgersburg
- 28.10. Wir verschönern unseren Jugendclub, anschließend kostenloses Bratwurst essen.

Jugendzentrum „Geratal“

## Kirchliche Nachrichten

### Ev.-Luth. Kirchgemeinde Geratal

mit den Orten Angelroda, Elgersburg, Geraberg, Martinroda und Neusiß

Pfarramt Plan 11, 98716 Geraberg

homepage: [www.kirchgemeinde-geratal.de](http://www.kirchgemeinde-geratal.de)

Die im Pfarramt für jeweils Dienstag von 15:00 Uhr bis 17:45 Uhr im Pfarramt Geraberg anberaumte Sprechstunde, muss bis auf weiteres ausfallen. Mit der Vertretung ist das Pfarramt Ilmenau beauftragt. Dieses ist wie folgt erreichbar: Pastorin Franz 03677 / 202251 bzw. Pfarrer Wohlfahrt unter 03677 / 208684. Durch die Vertretungsdienste der Ilmenauer Pfarrer, bei der Übernahme von Gottesdiensten ändern sich zum Teil die Zeiten, so dass auch nachmittags Gottesdienste angeboten werden.

Über die zukünftige Entwicklung bzw. Entscheidung wird in den nächsten Ausgaben des Geratalanzeigers informiert.

Alle anfallenden Kasualien wie Taufen, Trauungen, Bestattungen sind über das Pfarramt Ilmenau zu regulieren. Für Auskünfte stehen die Kirchenältesten zur Verfügung.

**Anliegen in Sachen Kinder- und Jugendarbeit:** Frau Cornelia Riekehr tel. unter 0177 / 7398780

**Anliegen in Sachen kirchgemeindlicher Verwaltung:** Frau B. Grimm - Dienstag und Donnerstag jeweils von 09:00 - 12:00 Uhr im Pfarrhaus / Kirchgemeindezentrum

### Gottesdienste und Veranstaltungen in den Geratal - Orten

Angelroda:

**Sonntag 09.10.2011 -16. So. n. Trinitatis**

14.00 Uhr Predigtgottesdienst

Elgersburg:

**Sonntag 16.10.2011 - 17. So. n. Trinitatis**

10.00 Uhr Predigtgottesdienst

**Samstag 05.11.2011-**

13.30 Uhr Kirmesgottesdienst

Geraberg:

**Sonntag, 23.10. 2011 18. So. n. Trinitatis**

10:00 Uhr Abendmahlgottesdienst mit Taufe

**Mittwoch, 26.10. 2011**

19:30 Uhr zentraler Wochen - Gottesdienst

Martinroda:

**Montag 31.10.2011**

14.00 Uhr Gottesdienst zum Reformationstag

Neusiß:

**Sonntag 06.11.11 -20. So. n. Trinitatis**

10.00 Uhr Predigtgottesdienst

## Vorankündigung

Wie füttern Sie  
Ihren inneren  
Schweinehund?

Zu viel, zu wenig, oder doch lieber mittelmäßig.



Ein  
satirisch-  
literarischer  
bewusst kritischer  
Abend zur  
frESS- UND LEBENS-LUST

Am  
25. Oktober 2011  
um 19:00 Uhr  
Schloss Elgersburg,  
großer Rittersaal.



Eintritt: 4,- €

Referentin: Christina Petzold  
(Erährungs- und Bewegungstrainerin)

Tourismus Agentur Geratal

### Ferienspiele des Jugendzentrums Geratal

Wann: vom 15.10.11 bis 28.10.11

Wer: ab 10 Jahre

Treffpunkt: 9.00 Uhr bis 10.00 Uhr im Jugendzentrum  
(am 15.10., 7 Uhr und am 26.10. 8.15 Uhr)

Jeden Tag kostenloses Langschläfer-Frühstück zwischen 9.30 Uhr bis 10 Uhr.

## Kirchliche Kinder- und Jugendarbeit im Geratal

### Christenlehre:

jeden Montag von 15.45 - 17.00 Uhr im Elgersburger Pfarrhaus  
jeden Freitag von 14:30 - 16.00 Uhr im Geraberger Pfarrhaus

### „Mini - Club“:

jeden Mittwoch ab 16:15 - 17.15 Uhr im Kirchengemeindezentrum

### Jugendchor:

jeden Dienstag von 18:00 Uhr - 19:00 Uhr im Kirchengemeindezentrum

### Junge Gemeinde / Kreis Junger Erwachsener:

jeden Dienstag von 19:15 - 21:00 Uhr im Kirchengemeindezentrum

## Weitere Gemeindegremien im Geratal

### (jeweils in den Pfarrhäusern)

#### Seniorenkreise:

##### Elgersburg:

jeden 3. Mittwoch im Monat um 14:30 Uhr nächster Termin:  
19.10.11

##### Geraberg:

14-tägig donnerstags um 14:30 Uhr im Kirchengemeindezentrum  
- nächste Termine: 13.10.2011

##### Angelroda:

14-tägig donnerstags nächster Seniorenkreis am Donnerstag,  
13.10.2011 um 13:30 Uhr

#### Bastelkreis

##### Angelroda:

nächster Bastelkreis am Montag, 10.10.11 um 19.30 Uhr

#### Kirchenchor

##### Angelroda:

jede Woche dienstags 20:00 Uhr

## Kontonummern der Ev.-Luth. Kirchengemeinde Geratal für Spenden

**== Empfänger ist jeweils die Kirchengemeinde Geratal ==**

### Geraberg - VWZ: Restfinanzierung KGZ

BLZ 840 510 10 Kto.-Nr. 11 40 000 957

Sparkasse Arnstadt - Ilmenau

### Martinroda - VWZ: Erhaltung Kirche & Pfarrhaus

BLZ 840 510 10 Kto.-Nr. 11 42 000 121

Sparkasse Arnstadt - Ilmenau

### Angelroda - VWZ: Neubeschieferung Kirchturm

BLZ 840 510 10 Kto.-Nr. 11 40 000 400

Sparkasse Arnstadt - Ilmenau

### Elgersburg - VWZ: Schwammsanierung Kirche

BLZ 840 510 10 Kto.-Nr. 11 41 001 205

Sparkasse Arnstadt - Ilmenau

### Neußiß - VWZ: Reparatur Kirchendach

BLZ 840 510 10 Kto.-Nr. 114 000 263 1

Sparkasse Arnstadt - Ilmenau

## Kontonummer der Ev.-Luth. Kirchengemeinde Geratal für Kirchgeld, für Spenden zum Erhalt der Pfarr- und der Mitarbeiterstelle, sowie für Kollektionsbroschüren

**== für alle Orte gültig ==**

### Kirchengemeinde Geratal

BLZ 840 510 10 Kto.-Nr. 11 40 002 593

Sparkasse Arnstadt - Ilmenau

Wir bitten herzlich um die Zahlung des Kirchgeldes und weisen darauf hin, dass sowohl Spenden als auch das Kirchgeld beim Finanzamt als Sonderausgabe anrechen- und absetzbar sind.

**Bitte geben Sie bei den Überweisungen Ihre Adresse an, damit wir Ihnen Ihre Spendenbescheinigung aus- und zustellen können!**

## Schulnachrichten

### Die Staatliche Grundschule Geschwenda informiert:

Das neue Schuljahr 2011/12 ist nun einige Wochen alt und der Schulalltag hat für alle 102 Schüler unserer Grundschule begonnen.

Mit einer gelungenen Schuleinführungsfeier konnten wir 28 ABC-Schützen einschulen.

Die Elternversammlungen mit z. T. Neuwahlen von Klassenelternsprechern und Stellvertretern wurden durchgeführt und auch die Beratung der Schulleiternvertretung und der Schulkonferenz hat stattgefunden!

#### Schulleitersprecher:

Herr Ralf Fiedler  
Zum Steingraben 24  
98716 Geraberg

#### Stellvertretender Schulleitersprecher:

Frau Kareen Bussemer  
Große Gasse 6  
98716 Geschwenda

Folgende Beschlüsse wurden von der Schulkonferenz am 15.09.2011 gefasst:

#### 1. unterrichtsfreie Tage:

- 18.11.2011  
- 30.04.2012  
- 18.05.2012

#### 2. Hortschließzeiten/Öffnungszeiten:

- Schließzeit: 23.12.2011 - 30.12.2011  
- Schließzeit: 18.05.2012  
- Schließzeit: 06.08.2012 - 24.08.2012

#### Die Öffnungszeiten des Hortes der Grundschule Geschwenda sind während der Ferien:

|                        |                     |
|------------------------|---------------------|
| Montag bis Donnerstag: | 07.15 bis 15.00 Uhr |
| Freitag:               | 07.15 bis 13.00 Uhr |

Wir wünschen allen Schülerinnen und Schülern ein erfolgreiches Schuljahr und hoffen auf eine enge und gute Zusammenarbeit mit allen Eltern.

#### A. Seyring

Schulleiterin

## Sonstiges

### Geratal im Internet

Die offiziellen Seiten der Geratalgemeinden finden Sie im Internet unter:

www.geratal.de  
www.angelroda.de  
www.elgersburg.com  
www.geraberg.de  
www.martinroda.de  
www.neusiss.de  
www.kirchengemeinde-geratal.de

## Gemeinde Angelroda

### Senioren

### Geburtstagsglückwünsche

|        |                    |                       |
|--------|--------------------|-----------------------|
| 12.10. | zum 77. Geburtstag | Herrn Jäger, Rudi     |
| 13.10. | zum 73. Geburtstag | Frau Hohmann, Ingrid  |
| 17.10. | zum 71. Geburtstag | Herrn Suhr, Gerhard   |
| 21.10. | zum 72. Geburtstag | Herrn Siegel, Manfred |



## Gemeinde Elgersburg

### Senioren

#### Geburtstagsglückwünsche

|        |                    |                             |
|--------|--------------------|-----------------------------|
| 08.10. | zum 75. Geburtstag | Frau Kirchner, Doris        |
| 08.10. | zum 85. Geburtstag | Herrn Steingräber, Walter   |
| 10.10. | zum 70. Geburtstag | Frau Landmann, Erika        |
| 11.10. | zum 85. Geburtstag | Herrn Möller, Martin        |
| 13.10. | zum 65. Geburtstag | Herrn Wühr, Gerhard         |
| 14.10. | zum 78. Geburtstag | Herrn Cebulla, Rudolf       |
| 14.10. | zum 65. Geburtstag | Herrn Hartwich, Hans-Werner |
| 16.10. | zum 76. Geburtstag | Herrn Flurschütz, Roland    |
| 17.10. | zum 70. Geburtstag | Frau Laske, Rita            |
| 17.10. | zum 70. Geburtstag | Frau Porscha, Edith         |
| 19.10. | zum 74. Geburtstag | Herrn Hess, Klaus           |
| 20.10. | zum 73. Geburtstag | Herrn Röser, Günter         |
| 21.10. | zum 74. Geburtstag | Herrn Schmidt, Hans         |



## Gemeinde Geraberg

### Mitteilungen

#### Fäkalienentsorgung

##### Geraberg - 2011

|                   |  |
|-------------------|--|
| <b>17.10.2011</b> | Mühlgraben<br>Gehlberger Straße<br>Jüchnitz<br>Arlesberger Straße (1 Stück)<br>Arnstädter Straße (Hnr. 1)<br>Bahnhofstraße (Hnr. 1, 9, 11)<br>Bergstraße (Hnr. 2)<br>Dr.-Mohr-Straße (Hnr. 17, 19, 21) |
| <b>18.10.2011</b> | Werner-Seelenbinder-Straße<br>Waldstraße   |
| <b>19.10.2011</b> | Hammergasse<br>Steintal<br>Schulstraße<br>Ohrdruffer Straße (7 Stück)  |
| <b>20.10.2011</b> | Körnbachstraße<br>Im Stocken   |
| <b>21.10.2011</b> | Plan<br>Auf der Heide<br>Weide   |
| <b>24.10.2011</b> | Brauhausgasse<br>Elgersburger Gasse<br>Zur Bergbrauerei  |
| <b>25.10.2011</b> | Zum Hirtenberg   |
| <b>26.10.2011</b> | alle nicht Angetroffenen   |

Die Berechtigungsscheine zur Fäkalienentsorgung werdendirekt vom Entsorger den jeweiligen Grundstückseigentümern zur Bestätigung vorgelegt.

Terminabsprachen von Abnehmern, die berufstätig oder aufgrund Urlaub u. ä. nicht anwesend sind, können direkt mit dem Entsorgungsdienst Remondis **03628 - 613420**, erfolgen.

Aufgrund extremer Witterungsbedingungen (Frost, Glatteis o. ä.) kann es zu Terminverschiebungen kommen. Die Abnehmer sind jedoch darauf aufmerksam zu machen, dass bei evtl. notwendiger Schneeräumung auf den einzelnen Grundstücken die Kleinkläranlagen zugänglich bleiben müssen. Wir verweisen auf die Fäkalsatzung des WAVI, insbesondere auf die §§ 8, 9 und 11.

#### Zweckverband

**Wasser- und Abwasser-Verband Ilmenau**

## Senioren

#### Geburtstagsglückwünsche

|        |                    |                            |
|--------|--------------------|----------------------------|
| 05.10. | zum 77. Geburtstag | Frau Schubarth, Anna       |
| 07.10. | zum 87. Geburtstag | Frau Sommerhoff, Magdalene |
| 09.10. | zum 75. Geburtstag | Frau Schubarth, Margit     |
| 09.10. | zum 70. Geburtstag | Frau Walthes, Hannelore    |
| 10.10. | zum 70. Geburtstag | Herrn Deckardt, Bernd      |
| 10.10. | zum 73. Geburtstag | Herrn Heß, Dieter          |
| 12.10. | zum 65. Geburtstag | Frau Köllmer, Katharina    |
| 12.10. | zum 82. Geburtstag | Frau Sowa, Elsbeth         |
| 13.10. | zum 88. Geburtstag | Frau Abicht, Erna          |
| 17.10. | zum 79. Geburtstag | Herrn Triebel, Harold      |
| 17.10. | zum 88. Geburtstag | Frau Von der Weth, Toni    |
| 18.10. | zum 78. Geburtstag | Herrn Pluppins, Reinhold   |
| 18.10. | zum 73. Geburtstag | Herrn Warstat, Jürgen      |
| 19.10. | zum 88. Geburtstag | Frau Klingelstein, Gerda   |
| 19.10. | zum 65. Geburtstag | Herrn Thamm, Günther       |
| 20.10. | zum 86. Geburtstag | Herrn Herget, Kurt         |
| 21.10. | zum 75. Geburtstag | Herrn Schöttke, Hermann    |

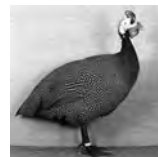


### Vereine und Verbände

#### Geraberger Rassegeflügelzuchtverein e.V. und Umgebung gegr. 1946

*Ein Hobby wird nicht programmiert, weil es sonst seinen Sinn verliert!*

Wir diskutieren oft hin und her welches Tier das Beste - und welches es nicht wär. Es schieden sich die Geister zwar. Und wenn wir nicht diskutieren müssten Es gäbe sie nicht - die Idealisten wenn wir bei fernen Schauen hocken sind es nicht Preise die uns locken denn die sind klein - das wissen alle Das Standgeld und die Reisespesen und was man braucht zum da gewesen. Auch wer oft anderer Meinung ist, bleibt dennoch Zuchtfreund und Idealist.



**Unserer Vorsitzender Siegfried Mascher feiert am 13. Oktober seinen 60. Geburtstag.**



Nach seinem Umzug nach Geraberg wurde er Mitglied im Geraberger RGZV.



Seine Anlage bevölkern Zwergh Wyandotten und Zwergh Kämpfer die er mit großem Erfolg auf KV - LV und überregionalen Ausstellungen präsentiert und dafür hohe Anerkennung erhielt.

Sein Lehrmeister war Joachim Hofmann (Jim) der ihm viele Tipps auf den Weg gab. Siegfried Mascher wurde zum Vorsitzenden und zum Kreisjugendobmann gewählt. Sein Thema war schon immer die Zucht und Basisarbeit. Er ist ein guter Vorsitzender und Kreisjugendobmann. Natürlich gehört seine Ehefrau Petra dazu. Ohne eine so starke Frau an seiner Seite hätte er vieles nicht machen können.

Wir zollen Hochachtung und Respekt, dass ihr weiter eurem Hobby der Rassegeflügelzucht frönt.

Wir wünschen euch, dass ihr noch viel Wissen an die züchterische Jugend weitergeben könnt.



**Dir lieber Siegfried zum 60. Geburtstag alles Gute, viel Gesundheit und Gute Zucht.**

## Sonstiges

### Alljährliches Treffen zwischen den Betriebshöfen und Verwaltungen von Geraberg und Lahnau

In der Zeit vom 26. bis 28. August 2011 fand das diesjährige Treffen von Bediensteten der Betriebshöfe und der Verwaltungen der beiden Partnergemeinden in Lahnau statt.

Am Nachmittag des 26. August 2011 traf die Delegation aus Geraberg, mit dem II. Beigeordneten Gerhard Kämpfer und Betriebshofleiter Ulf Langbein an der Spitze in Lahnau ein.

Zunächst wurden die Quartiere bezogen und anschließend ging es zur Kläranlage.

Hier wurden die Gäste herzlich durch die Lahnauer Beschäftigten und Ruheständler, an der Spitze Bürgermeister Eckhard Schultz, ehemaliger Büroleiter Klaus Köger und Betriebshofleiter Jörg Krimmel, begrüßt.

Einige Mitarbeiter des Betriebshofes der Gemeinde Lahnau grillten dort vor Ort bereits Steaks sowie die von den Thüringer Freunden mitgebrachten „Original Thüringer Bratwürste“, die allen Teilnehmern des Partnerschaftstreffens mundeten.

Nach dem gemeinsamen Abendessen würdigte Bürgermeister Schultz die vielen in der Vergangenheit getätigten gemeinsamen Aktivitäten.

Am Samstag, den 27. August 2011 erfolgte ein gemeinsames Frühstück.

Die geplante Fahrt mit dem Spreewaldkahn auf der Lahn konnte aufgrund der schlechten Witterungsverhältnisse leider nicht stattfinden.

Daher wurden den Geraberger Freunden zunächst verschiedene neue Bauwerke (wie z. B. das Alten- u. Pflegeheim) gezeigt und das Römische Forum besichtigt.

Anschließend führen die Abordnungen aus Geraberg und Lahnau nach Wetzlar und unternahmen einen Altstadtbummel, bevor dann die Besichtigung des Hausertorstollens unter fachkundiger Führung erfolgte. Das Bauwerk, in dem die Fa. Leitz während des Krieges produzierte, war für alle beeindruckend.

Danach wurde in den Räumen der DLRG das Mittagessen eingenommen und anschließend zum Flachbrunnen nach Atzbach gefahren. Von hier aus wanderten die Teilnehmer durch das Naturschutzgebiet zum Dutenhofener See und kehrten in der Gaststätte „Zum Anker“ ein.

Kurz nach 18.00 Uhr wurde nach Lahnau zurückgefahren, wo abends auf der Atzbacher Mühle der Tag ausklang.

Die Teilnehmer des Partnerschaftstreffens weilten hier noch einige Stunden in gemütlicher Runde mit viel Gesang.

Am Sonntagvormittag, den 28. August 2011 verabschiedete sich die Delegation aus Geraberg nach einem gemeinsamen Frühstück mit den Lahnauer Kollegen „mit einem herzlichen Danke-schön“ für die schönen gemeinsamen Stunden und ludt bereits jetzt die Lahnauer im nächsten Jahr nach Geraberg ein.

Nachfolgend Bilder von dem Partnerschaftstreffen:

**Melanie Kramer  
Gemeinde Lahnau**



Grillabend auf der Kläranlage.



Gruppenbild vor dem Jägerdenkmal neben dem Stollenausgang.

## Gemeinde Martinroda

### Senioren

#### Geburtstagsglückwünsche

|        |                    |                         |
|--------|--------------------|-------------------------|
| 06.10. | zum 72. Geburtstag | Herrn Bartel, Manfred   |
| 13.10. | zum 75. Geburtstag | Frau Wanderer, Roswitha |
| 17.10. | zum 83. Geburtstag | Frau Barth, Edeltraud   |
| 19.10. | zum 71. Geburtstag | Herrn Werner, Heinz     |



### Glückwunsch zum Ehejubiläum

|        |                      |  |
|--------|----------------------|--|
| 20.10. | zum 60. Hochzeitstag | Herrn Wedekind, Wolfgang und<br>Frau Wedekind, Irmgard |
|--------|----------------------|--|



## Veranstaltungen

### Liebe Bürgerinnen und Bürger,

die Kirmesgesellschaft Martinroda e. V. lädt Sie recht herzlich zur diesjährigen Kirmes am 29.10.2011 und zum Sockenball am 05.11.2011 ein. Für die musikalische Unterhaltung sorgt in diesem Jahr die Band „Dynamic“ aus Stadtilm. Wir hoffen unsere Kirmes 2011 wird ein großer Erfolg und wir freuen uns auf Ihren Besuch.

#### Ihre Kirmesgesellschaft Martinroda e. V.

Hier noch mal die Auflistung der wichtigsten Daten der Kirmes in Martinroda:

#### Samstag, den 29. Oktober 2011

14.00 Uhr Umzug mit den „Lange Berg Musikanten“  
 15.00 Uhr Kirmesgottesdienst  
 20.00 Uhr Kirmestanz mit „Dynamic“ im Kultursaal

#### Sonntag, den 30. Oktober 2011

ab 08.00 Uhr Kirmesständchen  
 ca. 17.00 Uhr Strohbärverbrennung im Schenkshof

#### Samstag, den 05. November 2011

20.00 Uhr Sockenball mit „Dynamic“ im Kultursaal  
 24.00 Uhr Kirmesbebrägnis

## Gemeinde Neusiß

### Senioren

### Geburtstagsglückwünsche

20.10. zum 75. Geburtstag Frau Wörl, Ingrid



### Sonstiges

### Herbstkonzert in Neusiß



Am 10. September erklangen in der Neusißer Kirche herbstliche, heitere und besinnliche Lieder. Der Geraberger Liederkrantz erfreute das Publikum sowohl mit sehr bekannten Liedern, wie „Bunt sind schon die Wälder“, von den Frauen gesungen, aber auch mit russischen und israelischen Liebes- und Scherzliedern, die vor allem durch den Projektchor „007“ schwungvoll interpretiert wurden. Viele Chöre blicken sicher mit etwas Neid auf so viele Männerstimmen, die die Geraberger in die Lage versetzen, aus eigenen Reihen einen reinen Männer-

chor aufstellen zu können. Ihr Motto hieß unter anderem „Lebe, liebe, lache“.

Die Chorleiterin, Frau Brigitte Roth, moderierte selbst und rundete so das Programm gleichzeitig mit passenden Gedichten ab. Sehr erfreut war nicht nur sie darüber, dass der Organist Sebastian Kühn, gleich eingangs ein Präludium von Christian Heinrich Rinck spielte.

Zum Schluss erhielten er und alle Sängerinnen und Sänger minutenlangen Applaus und dankten somit allen Mitwirkenden für ihr wunderschönes Konzert, welches den etwa 65 Zuhörern noch recht lange in guter Erinnerung bleiben wird. Die Geraberger kommen sicher auch gerne mal wieder nach Neusiß, weil sie feststellen mussten, dass es sich in dieser Kirche aufgrund der guten Akustik sehr gut singen lässt. Wir würden uns auch freuen, wenn wir sie im nächsten Jahr hier wieder hören könnten.

#### Beate Krambs im Namen der Kirchgemeinde des Geratals/Neusiß



**Impressum:**

## Geratal-Anzeiger Amtsblatt der Verwaltungsgemeinschaft „Geratal“

**Herausgeber:** Verwaltungsgemeinschaft „Geratal“  
Bahnhofstr. 59 a, 98716 Geraberg

**Verlag und Druck:** Verlag + Druck LINUS WITTICH KG  
In den Folgen 43, 98704 Langewiesen  
Tel. 0 36 77 / 20 50 - 0, Fax 0 36 77 / 20 50 - 21

**Verantwortlich für den Anzeigenteil:** Andreas Barschtipan – Erreichbar unter der Anschrift des Verlages. Für die Richtigkeit der Anzeigen übernimmt der Verlag keine Gewähr. Vom Verlag gestellte Anzeigenmotive dürfen nicht anderweitig verwendet werden. Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere allgemeinen und zusätzlichen Geschäftsbedingungen und die z.Zt. gültige Anzeigenpreisliste. Vom Kunden vorgegebene HKS-Farben bzw. Sonderfarben werden von uns aus 4-c Farben gemischt. Dabei können Farbabweichungen auftreten, genauso wie bei unterschiedlicher Papierbeschaffenheit. Deshalb können wir für eine genaue Farbwiedergabe keine Garantie übernehmen. Diesbezügliche Beanstandungen verpflichten uns zu keiner Ersatzleistung.

**Verlagsleiter:** Mirko Reise

**Erscheinungsweise:** in der Regel 14täglich

**Bezugsmöglichkeiten:** kostenlos an alle Haushaltungen im Verbreitungsgebiet. Im Bedarfsfall können Sie Einzelstücke zum Preis von 2,50 € (inkl. Porto und 7% MWSt.) beim Verlag bestellen.